

T439L

Valvola e detentore a doppia squadra per termoarredi Double angled valve and lockshield for toweldryers

Istruzioni / Instruction
047U51538 02/2021



Versioni e codici

CODICE PRODUCT CODE	ATTACCHI CONNECTIONS	TIPO TYPE
T439LX023	1/2" x 16	Valvola sinistra, detentore destro <i>Left valve, right lockshield</i>
T439LX033	1/2" x 16	Valvola destra, detentore sinistro <i>Right valve, left lockshield</i>

Dati tecnici

- Campo di temperatura: 5÷110 °C
- Pressione massima di esercizio: 10 bar
- Pressione massima differenziale: 1,4 bar

Materiali

- Corpo: ottone UNI EN 12165 CW617N, lucidato e cromato
- Asta di comando monoblocco: acciaio inox
- Tenuta su asta di comando con o-ring: EPDM
- Volantino di manovra: ABS cromato
- Rosone: ABS, cromato lucido

Perdite di carico

VALVOLA - VALVE	
POSIZIONE - POSITION	Kv
Δt = 1K	0,26
Δt = 2K	0,55
Tutto aperto - Fully open	1,28

Versions and product codes

Accessori di completamento

- T470CX001: testa termostatica lucida con attacco CLIP CLAP
- T178C, T179M: adattatori per il collegamento delle tubazioni

Additional accessories

- T470CX001: brilliant chrome thermostatic head with CLIP CLAP connection
- T178C, T179M: adaptors for pipe connection

Technical data

- Temperature range: 5÷110 °C
- Max. working pressure: 10 bar
- Maximum differential pressure: 1,4 bar

Materials

- Body: brass UNI EN 12165 CW617N, with brilliant chrome plating
- Integrated command stem: stainless steel
- Seal on command stem with O-ring: EPDM
- Handwheel: Chrome-plated ABS
- Sealing collar: brilliant chrome-plating ABS

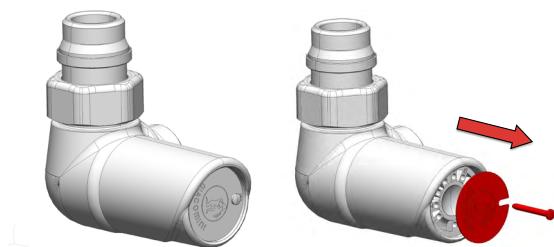
Loss of pressure

DETENTORE - LOCKSHIELD	
N° GIRI DI APERTURA - NR. OF OPENING TURNS	Kv
2,5	0,15
3	0,43
3,5	0,70
4	1,03
5	1,24
Tutto aperto - Fully open	1,58

Regolazione micrometrica

Le valvole micrometriche termostatiche sono caratterizzate dalla possibilità di effettuare la regolazione micrometrica attraverso la quale è possibile parzializzare l'apertura della valvola funzionante in manuale.

La regolazione micrometrica può essere effettuata rimuovendo il piolo apposito dal volantino manuale, con l'ausilio di un piccolo cacciavite, e rimontandolo nella posizione individuata con il posizionamento della targhetta.



Micrometric adjustment

The micrometric valves with thermostatic option are characterised by the fact that they allow micrometric adjustment, through which it is possible to partially open a manual function valve.

Micrometric adjustment can be carried out by removing the specially-designed pin from the manual handwheel with the help of a small screwdriver, and replacing it in the position identified by the positioning of the plate.

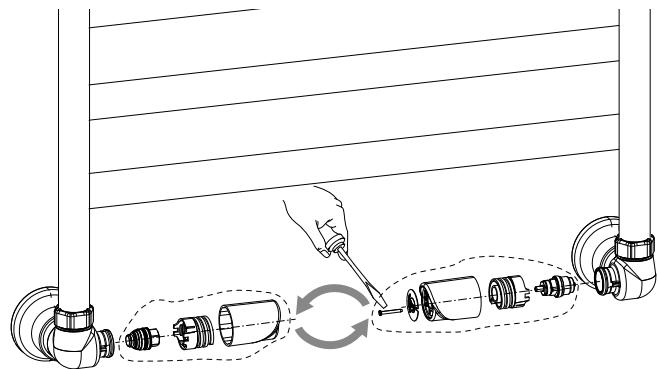
POSIZIONE - POSITION	Kv
2	0,43
3	0,63
4	0,81
6	1,04
8	1,28

➊ Reversibilità corpo detentore

Prima dell'installazione, utilizzando la chiave P56TY001 è possibile invertire la posizione del vitone termostatico e del detentore, sui reciproci corpi valvola. Questa operazione deve essere effettuata solo in casi eccezionali, per evitare il danneggiamento dei componenti in plastica e/o della finitura superficiale dei corpi valvola, durante le fasi di inversione. In tutti gli altri casi, si consiglia di verificare preventivamente il corretto orientamento della coppia, rispetto alla configurazione dell'impianto sul quale dovrà essere installata.

Before installation, using the P56TY001 key, it is possible to invert the position of the bonnet with thermostatic option and the lockshield, on the reciprocal valve bodies. This operation must only be carried out in exceptional cases, to avoid damage to plastic components and/or to the surface finish of the valve bodies during the inversion process. In all other cases, users are advised to check the correct positioning of the pair beforehand with regard to the configuration of the system onto which it is due to be installed.

➋ Reversing the lockshield body



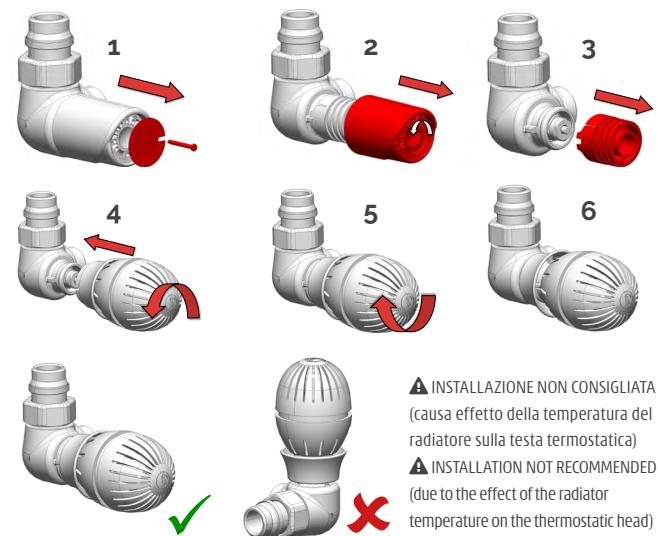
➌ Installazione testa termostatica

Prima di montare la testa termostatica sulla valvola, rimuovere il piolo e la targhetta dal volantino manuale (1), smontare il volantino dal corpo valvola mediante semplice rotazione antioraria (2), ed infine asportare la canula (3). Per agganciarsi correttamente al corpo valvola, la testa termostatica deve essere completamente aperta; una volta eseguito il montaggio, chiudere completamente la testa e riaprirla fino alla posizione di taratura desiderata.

Before fitting the thermostatic head on the valve, remove the pin and the plate from the manual handwheel (1), remove the handwheel from the valve body by simply turning anticlockwise (2), and finally, remove the small pipe (3). In order to couple correctly with the valve body, the thermostatic head must be fully open; once it has been assembled, close the head completely then reopen it as far as the required calibration position.

⚠ **Installazione di esempio con testa termostatica serie R470, con attacco Clip Clap.**
⚠ **Example of installation with thermostatic head series R470, with Clip Clap connections.**

➍ Installing the thermostatic head



⚠ **INSTALLAZIONE NON CONSIGLIATA**
(causa effetto della temperatura del radiatore sulla testa termostatica)
⚠ **INSTALLATION NOT RECOMMENDED**
(due to the effect of the radiator temperature on the thermostatic head)

➎ Sostituzione vitone

Con testa termostatica installata sul corpo valvola, nel periodo estivo per evitare carichi eccessivi sulla guarnizione di tenuta del vitone termostatico con il conseguente rischio di impuntamenti e blocchi, è opportuno posizionare la manopola della testa termostatica nella posizione di massima apertura, contraddistinta dal simbolo ⚡.

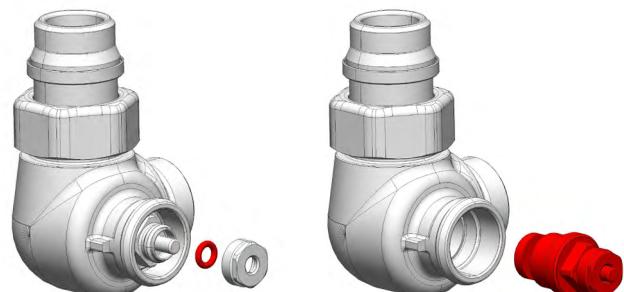
In caso di malfunzionamento del vitone è possibile sostituire l'O-Ring dell'asta, svitando la calotta mediante l'utilizzo di una chiave esagonale da 11 mm. Se il problema persiste è inoltre possibile sostituire il vitone completo mediante l'utilizzo dell'apposita chiave R400.

With thermostatic head installed on the valve body, to avoid excessive loads on the seal gasket of the thermostatic bonnet (with the resulting risk of jamming and locking) during the summer, it is recommended to place the handwheel of the thermostatic head in the fully open position, marked by the symbol ⚡. In case of malfunction of the valve it is possible to replace the O-ring, by unscrewing the nut using an hexagonal wrench 11 mm. If the problem persists is also possible to replace the complete bonnet using the appropriate key R400.

⚠ **Safety Warning.** Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ **Package Disposal.** Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

➏ Bonnet replacing



ℹ **Additional information.** For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.

🚮 **Product Disposal.** Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.